

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Израиль о сотрудничестве в области борьбы с преступностью

Постановление · № 606 · от 19.05.1997 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 19 мая 1997 г. N 606

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Израиль о сотрудничестве в области борьбы с преступностью

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством внутренних дел Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и предварительно проработанный с Израильской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Израиль о сотрудничестве в области борьбы с преступностью (прилагается).

Поручить Министерству внутренних дел Российской Федерации провести переговоры с Израильской Стороной и по достижении договоренности подписать указанное Соглашение от имени Правительства Российской Федерации, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Израиль о сотрудничестве в области борьбы с преступностью

Правительство Российской Федерации и Правительство Государства Израиль, в дальнейшем именуемые Сторонами,

осознавая опасность роста тяжких преступлений, незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, других преступлений, имеющих международный характер, придавая важное значение развитию взаимодействия в области борьбы с преступностью и обеспечения надежной защиты прав и свобод граждан, руководствуясь принципами равенства, взаимности и обоюдной пользы, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны на основе законодательства своих государств осуществляют взаимовыгодное сотрудничество посредством обмена результатами научно-исследовательской деятельности, современной технологией и методами работы в следующих областях:

правоохранительная деятельность;

борьба с преступностью;

борьба с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ.

Статья 2

Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Соглашения осуществляется в следующих формах:

- а) обмен опытом работы, печатными изданиями, а также оказание содействия в подготовке, переподготовке и повышении квалификации кадров;
- б) проведение совместных конференций и семинаров;
- в) обмен визитами представителей правоохранительных органов с целью изучения методов работы, техники и оборудования, применяемых другой Стороной;
- г) обмен научно-технической информацией по вопросам деятельности правоохранительных органов, организация совместного проведения исследовательских проектов и программ по представляющим взаимный интерес актуальным проблемам.

Статья 3

Уполномоченными органами в целях выполнения настоящего Соглашения с Российской Стороны является Министерство внутренних дел Российской Федерации, с Израильской Стороны - Министерство общественной безопасности Государства Израиль.

Статья 4

Каждая Сторона обеспечивает конфиденциальность информации, полученной от другой Стороны, и не передает ее третьей стороне.

Полученные на основании настоящего Соглашения материалы, информация, а также оборудование могут быть переданы третьей стороне только после получения письменного согласия предоставившей их Стороны.

Статья 5

Стороны самостоятельно несут расходы, возникающие в ходе реализации настоящего Соглашения, если не будет согласован иной порядок.

Статья 6

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств Сторон по другим международным договорам, включая договоры, связанные с деятельностью Сторон в качестве членов Интерпола.

Статья 7

Настоящее Соглашение заключается на 3 года и автоматически продлевается на каждый последующий год при условии, что ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не позднее, чем за 3 месяца до истечения очередного срока о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты ответного уведомления, которым Стороны по дипломатическим каналам извещают друг друга о выполнении ими внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

Совершено в 1997 года, что соответствует

5757 года, в двух экземплярах, каждый на русском, иврите и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разночтений при толковании настоящего Соглашения преимущество имеет текст на английском языке.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Государства Израиль